

НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

Издается с января 1932 г.

УЧРЕДИТЕЛИ:

Федерация энергетических
и электротехнических обществ
Академия электротехнических
наук РФ

Редакция журнала

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Ю.Б. Айзенберг – главный редактор, доктор технических наук, профессор

Л.В. Абрамова, кандидат технических наук, профессор

А.Е. Атаев, доктор технических наук, профессор

С.Г. Ашурков – зам. главного редактора, кандидат технических наук

В.В. Бармин, кандидат технических наук

В.П. Будаков, доктор технических наук, профессор

А.А. Григорьев, доктор технических наук, профессор

А.А. Коробко, кандидат технических наук

Д.О. Налогин, инженер

А.Т. Овчаров, доктор технических наук, профессор

П.В. Пляскин, кандидат технических наук

Л.Б. Прикупец, кандидат технических наук

В.М. Пятигорский, кандидат технических наук

А.К. Соловьёв, кандидат технических наук, профессор

Р.И. Столяревская, доктор технических наук

А.И. Терёшкин, инженер

К.А. Томский, доктор технических наук, профессор

129626, Москва, проспект Мира,
106, ВНИСИ, а/я 34.

Тел. 7(495)682-26-54.

Тел/факс: 7(495)682-58-46.

E-mail: werannik@mail.ru

Интернет: www.svetotekhnika.com

Электронная версия журнала:

www.elibrary.ru

По вопросам размещения информационных материалов
обращаться по тел./факсу: 7(495)517-28-23,
Алёна Артамонова
E-mail: alena_artamonova@forareclama.ru

Научный редактор

С.Г. АШУРКОВ

svetlo-nr@yandex.ru

Художественное оформление

Т.А. ДВОРЕЦКОВА

Компьютерная подготовка издания

А.М. БОГДАНОВ

Редактор англоязычной версии

Р.И. СТОЛЯРЕВСКАЯ

lights-nr@inbox.ru

Перепечатка статей и материалов из журнала
«Светотехника» – только с разрешения редакции
За содержание и редакцию информационных
материалов ответственность несет источник информации
Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов
статей

Сдано в набор 27.09.2010.

Подписано в печать 12.10.2010.

Формат 60х88 1/8. Печ. л. 10,00.

Заказ . Тираж 2000.

«Знак», 101000, Москва, Главлоттампт,
п/я 648, тел. 361-93-77.

Отпечатано в типографии

ООО «Группа Море»

101898, Москва, Хохловский пер., д. 9.

СОДЕРЖАНИЕ

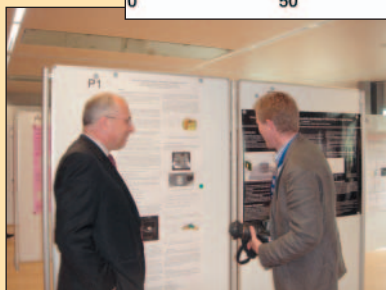
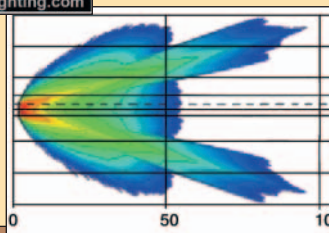
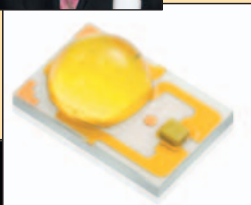
Билунд Л. Проект «Светодиоды для общего освещения»	4
Кузьмичёв А.В., Малышев В.В., Тихомиров Д.А. Эффективность комбинированной пастеризации молока УФ и ИК облучением	6
Зюзин А.М., Салкин Д.А. Перспективы применения явления электронного парамагнитного резонанса при контроле качества люминофоров	10
Лабайрад Р. Использование представляемых производителями характеристик светильников в программах моделирования переноса света	13, 56
Сэтер М. Реакция потребителей на светодиоды как руководство по применению энергоэффективного освещения в быту	17
Новаковский Л.Г. Адаптивные системы освещения	23
<u>ОСВЕЩЕНИЕ ГОРОДОВ</u>	
Стокмар А. Меры энергоэффективности наружного освещения	32
Виллегас Х.Т. Регулируемые стабилизаторы напряжения и светорегуляторы для уличного освещения	37
«Амира» вернула Санкт-Петербургу газовые фонари	39
Перспективный подход к уличному освещению светодиодами	40
Зотин О.Т., Морозова Н.О. Энергосберегающее управление наружным освещением. Возможные принципы построения и сравнительная оценка вариантов (дискуссия)	41
Энергоэкономичные регулируемые осветительные установки большой мощности с разрядными лампами высокой интенсивности	51
<u>КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ</u>	
Леонидов А.В. Аппроксимация функций относительной спектральной чувствительности рецепторов сетчатки	53
<u>НОВОЕ В ОБЛАСТИ СВЕТОДИОДОВ</u>	
Рыжков М.В. Новости в области светодиодов и их применения	64
<u>ХРОНИКА</u>	
Журналу важна подписка	55
Лебедкова С.М. Из жизни кафедры «Светотехника» МЭИ (ТУ): защита работ на степень магистра	66
День рождения классики. Компактные люминесцентные лампы <i>Osram</i> отмечают своё 25-летие	67

5•2010

СЕНТЯБРЬ • ОКТЯБРЬ

СВЕТО ТЕХНИКА

(LIGHT & ENGINEERING)



Семинар «Энергетическая эффективность зданий». Ю.Б. Айзенберг **52**

16 ноября – день журнала в Санкт-Петербурге **55**

Курсы «Светодиоды и их применение для освещения» **9**

4-й Московский международный форум «Светодиоды в светотехнике» **68**

18-я специализированная выставка «Электротехника. Энергетика. Автоматизация. Светотехника – 2010» **79**

10-я Специализированная выставка «Энергетика и электротехника – 2010» 3 с. обл.

Подписывайтесь на журнал «Светотехника» **63**

Памяти А.К. Антонова **65**

ЗА РУБЕЖОМ

Источники света на выставке "light+building 2010" Л.Б. Прикупец **69**

Впечатления от встреч в рамках отделения 2 МКО. Берн, Швейцария. А.А. Барцев, Р.И. Столяревская **73**

Компания Zumtobel и промышленное освещение **76**

НОВЫЕ КНИГИ **36**

Письмо в редакцию **36, 52**

ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Приказ Минэнерго РФ от 19.04.2010 № 182 **80**

Продукция Ардатовского светотехнического завода **1**

«REASTAT», интеллектуальный стабилизатор напряжения, световой диммер для группового электроснабжения ОУ с лампами ДРЛ и НЛВД (Lumtec) **31**

Серия светильников со светодиодами для уличного освещения (ProSoft) **72**

Серия многоместных цельноштампованных отражателей для светильников со светодиодами (Metalco) **78**

Опоры компании Opora Engineering 2 с. обл.

VS Больше чем (просто) зажигающее устройство... 4 с. обл.